

DIN EN ISO 14509-3

ICS 17.140.30; 47.080

**Kleine Wasserfahrzeuge –
Von motorgetriebenen Sportbooten abgestrahlter Luftschall –
Teil 3: Beurteilung der Schallemission mittels Rechen- und
Messverfahren (ISO 14509-3:2009);
Deutsche Fassung EN ISO 14509-3:2009**

Small craft –

Airborne sound emitted by powered recreational craft –

Part 3: Sound assessment using calculation and measurement procedures
(ISO 14509-3:2009);

German version EN ISO 14509-3:2009

Petits navires –

Bruit aérien émis par les bateaux de plaisance motorisés –

Partie 3: Évaluation du bruit à l'aide de procédures de calcul et de mesure
(ISO 14509-3:2009);

Version allemande EN ISO 14509-3:2009

Gesamtumfang 20 Seiten

Normenausschuss Akustik, Lärminderung und Schwingungstechnik (NALS) im DIN und VDI
Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN

Nationales Vorwort

Diese Norm beinhaltet die Deutsche Fassung der Europäischen Norm EN ISO 14509-3:2009. Die zugrunde liegende Internationale Norm ISO 14509-3:2009 ist unter deutscher Mitarbeit in der gemeinsamen Arbeitsgruppe WG 28 „Measurement of airborne noise“ des ISO/TC 188 „Small craft“ (Sekretariat: SIS, Schweden) und des ISO/TC 43/SC 1 „Noise“ (Sekretariat: DS, Dänemark) erstellt worden.

Auf europäischer Ebene fällt die Norm in den Bereich des CEN/SS T01 „Schiffbau und Schaffungsanlagen“ (Sekretariat: CMC).

Für die deutsche Mitarbeit ist der Unterausschuss NA 001-01-05-02 UA „Wasserfahrzeuge — Kenngrößen“ im Arbeitsausschuss NA 001-01-05 AA „Geräuschemissionsmessungen an Fahrzeugen einschließlich Messungen im Fahrgastraum und am Arbeitsplatz“ des NALS zuständig.

DIN EN ISO 14509 besteht aus den folgenden Teilen mit dem Haupttitel *Kleine Wasserfahrzeuge — Von motorgetriebenen Sportbooten abgestrahlter Luftschall*:

- Teil 1: Vorbeifahrtmessungen
- Teil 2: Beurteilung der Schallemission mittels Referenzbooten
- Teil 3: Beurteilung der Schallemission mittels Rechen- und Messverfahren

Der Teil 1 ersetzt die Vorgängernorm DIN EN ISO 14509:2001-03 einschließlich der Änderung.

Zu den im Inhalt zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

IEC 60942	siehe DIN EN 60942
IEC 61672-1	siehe DIN EN 61672-1
ISO 8665	siehe DIN EN ISO 8665
ISO 8666	siehe DIN EN ISO 8666
ISO 10087	siehe DIN EN ISO 10087
ISO 14509-1	siehe DIN EN ISO 14509-1

Die Deutschen Normen sind im Anhang NA aufgeführt.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 60942, *Elektroakustik — Schallkalibratoren*

DIN EN 61672-1, *Elektroakustik — Schallpegelmesser — Teil 1: Anforderungen*

DIN EN ISO 8665, *Kleine Wasserfahrzeuge — Schiffsantriebs-Hubkolben-Verbrennungsmotoren — Leistungsmessungen und Leistungsangaben*

DIN EN ISO 8666, *Kleine Wasserfahrzeuge — Hauptdaten*

DIN EN ISO 10087, *Kleine Wasserfahrzeuge — Schiffskörper-Kennzeichnung — Codierungssystem*

DIN EN ISO 14509-1, *Kleine Wasserfahrzeuge — Von motorgetriebenen Sportbooten abgestrahlter Luftschall — Teil 1: Vorbeifahrtmessungen*

— Leerseite —

Deutsche Fassung

**Kleine Wasserfahrzeuge —
Von motorgetriebenen Sportbooten abgestrahlter Luftschall —
Teil 3: Beurteilung der Schallemission mittels Rechen- und
Messverfahren
(ISO 14509-3:2009)**

Small craft —
Airborne sound emitted by powered recreational craft —
Part 3: Sound assessment using calculation and
measurement procedures
(ISO 14509-3:2009)

Petits navires —
Bruit aérien émis par les bateaux de plaisance motorisés —
Partie 3: Évaluation du bruit à l'aide de procédures de
calcul et de mesure
(ISO 14509-3:2009)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 17. Juli 2009 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Symbole	6
5 Verfahren zur Beurteilung der Schallemission.....	6
6 Messbericht.....	6
Anhang A (normativ) Berechnung des Rumpf-Terms des Schalldruckpegels.....	8
Anhang B (normativ) Verfahren zur Messung des Schalldruckpegels an Bord.....	9
B.1 Allgemeines	9
B.1.1 Anforderungen an die Messgeräte.....	9
B.1.2 Mikrofonpositionen.....	9
B.1.3 Betriebsbedingungen.....	11
B.2 Messung der Schallemission an Bord.....	11
B.3 Korrektur zum Schalldruckpegel am Heck	13
Anhang C (informativ) Beispiel eines Vordrucks für den Messbericht	14
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 94/25/EG, geändert durch die Richtlinie 2003/44/EG	16